

طلب تحويل رقم أو حساب

Number or A	ccount T	ransfer	form
-------------	----------	---------	------

Number or Account Transfer form	
Vodafone No.*	رقم فودافون.*
Current Customer	المشترك الحالى
	"
Name*	الاسم*
Passport/QID number*:	رقم جواز السفر/ البطاقة الشخصية القطرية *
Address / PO Box*:	العنوان / رقم صندوق البريد*
CR number:	رقم السجّل التجاري
I, in my capacity as named holder of the above Vodafone number /	بصفتي صاحب الاسم المسجل لصالحه رقم فودافون المبين أعلاه / بصفتي
as authorised signatory for the named holder of the above Vodafone	 مغوضاً بالتوقيع نيابة عن صاحب الاسم المسجل لصالحه رقم فودافون المبين
number wishes and agree to transfer the above Vodafone number from	أعلاه أصرح برغبتي وموافقتي على نقل رقم فودافون المبين أعلاه وبشكل رسمي ·
my name / from the named holder Mr/Mrs/Ms	منن اسمي /
Holder of Qatari ID number	س البطاقة الشخصية القطرية رقم البطاقة الشخصية القطرية
/ from the company	من شرکة
Commercial Registry number represented in this form by Mr/Mrs/Ms	رقم التسجيل مقدم في هذا النموذج من قبل السيد / السيدة / الآنسة
Holder of Qatari ID number in their capacity as authorised signatory.	
Upon such transfer, he/she/the company will hold legal title of the above	عند إتمام مثل هذا النِعَل ، تنتعَل الملكية القانونية لرقم فودافون المبين أعلاه . أصرح
Vodafone number. I hereby represent and warrant that I have no objection	بموجّب هذا الكتاب وأضمن عدم وجود أي اعتراض من قبلي على قيام فودافون بنقل الرقم المبين أعلاه إلى المشترك الجديد المذكور أدناه، كما أصرح بالتخلى عن جميعً
to Vodafone transferring the above number to the new subscriber below and hereby relinquish all rights, title and interest in same.	الحقوق المتعلقة بهذا الرقم أو ملكيته أو استعماله. الحقوق المتعلقة بهذا الرقم أو ملكيته أو استعماله.
neresy realisquistrate fights, take and interest in sume.	
Signature*	التوقيع*:
Date*:	التاريخ* :
Terms & conditions:	الشروط و الأحكام:
1. You must submit this form in person in store or digitally if using online option and provide an original	ا صطروت و الدحت ر. ا ـ يتعين عليك تقديم الطلب شخصيا في المتجر أو رقميًا إذا كنت تستخدم خيار الإنترنت، وإبراز جواز سغر أصلي، أو
and valid passport or Qatari ID. 2. In the case of company, the company must submit a copy of the CR and QID of the authorized	بطاقتك الشخصية القطرية صالحة الفعالية. ٢– في حال الشركة يتعين تقديم وإيراز صورة عن السجل التجاري للشركة ، وصورة عن بطاقة هوية المخول بالتوقيعُ
signatory (to make sure that the one who signed is the authorised person). 4. You or your company must settle any outstanding amounts due on your account prior to the Transfer	 عن الشركة . (يجب التأكد من أن الموقع مخول بالتوقيع من قبل الشركة)
of Number taking effect	٣– يجب عليك أو على شركتك تسوية أي مبالغ مستحقة على حسابك المذكور أعلاه قبل تغعيل عملية نقل الإسم. ٤– أنت تقر وتوافق على:
5. You acknowledge and agree that: (a) Upon deactivation of your roaming services, you will not be able to roam for 45 days; and	(أ) إنه لا يمكنك استخدام خدمة التجوال لمدة ٥٤ يوما بعد إيقافها،
(b) Any remaining balance in your account; loyalty points or remaining benefits will be lost upon transfer	(ب) إنك ستفقد أي رصيد، أونقاط ولاء أو مكافآت متبقية في حسابك لم يتم الاستخدامه عند الاستكمال عملية نقل الرقم،
New Customer	المشترك الجديد
Name*:	الاسم*:
Company name (if it is a company 's account):	- حصر اسمالشركة (إذاكان صاحب الحساب شركة):
Qatari ID No/ If company: CR number, name and Qatari ID number to the	،
authorised signatory*	الشخص المخول بالتوقيعُ عن الشركة *
PO BOX:	صندوق البريد:
Alternative number*:	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
Address*:	العنوان* :
Date of Birth*:	، ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
I have read, understood and accepted Vodafone's terms & conditions, I hereby	وفقا لشروط وأحكام فودافون، أقر أنا بطلبي وموافقتي على تحويل بيانات رقم
agree to transfer the above Vodafone number to my name/my company	و ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
account accepting full liability with effect from the date set out below and agree to settle any outstanding amount prior to the transfer date on behalf of	توداعون المحكور أحناه، بالإضافة إلى كافة المبالغ المستحقة قبل التاريخ المذكور أدناه
the current customer	الباركي الفحجول أدرمن فيثمنيهم في منهم المنبي المستجمة مني الماثي المحددا أدمه

I acknowledge and agree that if the Current Customer has not settled charges prior to the transfer date; I shall be liable to pay for the same on his/her behalf. وذلك في حالة لم يقم المشترك الحالي بسداد كافة الرسوم المتوجبة لهذا التاريخ.

التوقيع* :
التاريخ*:

Signature*: Date*:

نموذج طلب فودافون مسبق الدفح Prepaid Customer Application Form



Application date*	تاريخ الطلب* Store/Retailer ID		رقم هوية المتجر/الموزع
Write your Vodafone mobile number here *	ضة ملطق فودافون الموجود في النافة الترحييية هنا Or affix Vodafone mobile label from Welcome Pack here	اكتب رقم جوال فودافون الخاص بك هنا*	
Write your SIM serial here			
Registration type			
Instructions: Please complete all sections and show originals of ID documents where			ىليمات: يرجى تعبئة جميح الأقسام باستخدام اا طاقة الشخصية القطرية أو التأشيرة عند الطلب
Applicant details			بيانات العميل
Full name*			الاسم الكامل*
Valid Qatari ID/RP Number / Passport Number *			رقم البطاقة الشخصية القطرية / رقم تصريح الإقامة ساري المفعول / رقم جواز السفر*
Expiry of Qatari ID/RP Number / Passport *			تاريخ انتهاء البطاقة الشخصية القطرية / تصريح الإقامة / جواز السفر*
Accepting Terms and Conditions			قبول الشروط والأحكام*

I have received a copy of Vodafone's General Terms and Conditions. (copies of all Terms and Conditions can be found at www.vodafone.qa). I agree that by signing up to these services I will be bound by the Terms and Conditions governing them. The information provided by me on this form is true and correct and Lunderstand that my information will be used according to Vodafone's Data Privacy Policy في هذا النموذج حقيقية وصحيحة وأنا أفهم أن المعلومات الخاصة بي سوف تستخدم وفقاً

can be found at www.odafone.qa.). I agree that by signing up to these services I will be bound by the Terms and Conditions governing them. The information provided by me on this form is true and correct and I understand that my information will be used according to Vodafone's Data Privacy Policy (this policy can be found at www.vodafone.qa. I consent to the processing of my information for direct marketing purposes including the provision of targeted marketing material to me by Vodafone and/or Vodafone selected partners by way of automated or electronic means such as (without limitation) email and SMS. I am aware I can opt out of the same any time by dialling the USSD code *200*321#

المستندات المطلوب إرفاقها

1. A clear copy of Qatar ID or

Documents to be attached (Mandatory)

- 2. Passport & Visa copy
- $\ensuremath{^{*}}$ All documents should be valid and not expired at the time of purchase

- 1. نسخة واضحة عن البطاقة الشخصية القطرية
 - ۱. کسته واصنت عن ارتباعاته انستطیه انعظر
- نسخة عن جواز السغر & التأشيرة
 *يجب أن تكون جويح المستندات سارية المفعول وليست منتهية في تاريخ الشراء

لسَّياسة فودافوَّن لخُصوصية البيانات (يمكن الاطلاع على نموذج سياسةٌ خُصوصية البيانات أيضاً عبر موقعنا www.vodafone.qa. أوافق على استخدام معلوماتي لأغراض التسويق المباشر بما في

حبر وتحت بهادارها التسويقية المستهدمة من قبل فودافون أو /وبعض شركاء فودافون عن خلك تزويدي بالمواد التسويقية المستهدمة من قبل فودافون أو /وبعض شركاء فودافون عن طريق الوسائل الآلية أو الإلكترونية مثل (على سبيل المثال لا الحصر) البريد الإلكتروني والرسائل

القَصِيرةُ. أدركَ أنه يُمكنني إلغاء الاشتراك في أي وقت عن طريق طلب الرمز #2200*321

Vodafone Qatar general Prepaid terms and conditions for consumer services

Vodafone general terms and conditions valid as at 04 February 2014. For the most recent version of the general terms and conditions, including any updates since the date of publication, please see our website at www. vodafone.ga/terms

Definitions

Agents: Any distributors, non-Vodafone Stores or others we have appointed to sell our products and services.

Agreement: The legal contract between you and us, made up of these ter and conditions, any specific terms and conditions which apply to particular products and services you use and any policies or procedures published on our website

Business day: Any day except a Friday, Saturday or national public holiday in the State of Qatar.

Products and Services: The communication products and services including, but not limited to, national and international calls and SMS (text messages), national and international MMS (multi-media messages, to send photos), internet packs, roaming, Extras, Bonuses and any other products and

Plan: Our pricing plans that are charged in line with our rate card. They can

Bonus: Bonus value given for free when you recharge a plan.

Extras: Value bundles you can purchase in addition to your Prepaid Plan. Rate card: The list of all our prices for our products and services

Prepaid: Our pre-payment option which allows you to pay in advance by

SIM card: The card included in your Welcome Pack to be inserted in your phone. The card contains your mobile number and allows you to use our products and services.

We, us: Vodafone Qatar QSC (commercial registration number 39656, PO

Welcome Pack: The pack you bought which contains a Vodafone SIM card, mobile number and information on our products and services.

Start date and duration

- This agreement starts when you activate any of our products or
- b This agreement will continue until either of us end it as set out in this

Providing our products

- We will take all reasonable steps to make our products and services available to you at all times, depending on the terms and conditions of this agreement.
- b Things beyond our control, including but not limited to acts of God, act of government or regulatory authority, war, riot or civil commotion, may sometimes affect the quality and availability of our products and services. We will not be held responsible for any harm r damage resulting from this.

Using our products and services

- You must buy a Vodafone Welcome Pack to use any of our products or services and you must be at least 18 years old to subscribe to our
- Welcome Pack if you have bought it online, you must provide us with a copy of your Qatari identity document or your passport. The Welcome Pack will not be handed over if you cannot provide us either of these documents.
- If you are buying our products or services for a company (including an organisation or institution) established under the laws of the State of Qatar, you must be authorised to do so. You will also need to provide a stamped copy of the company registration document.

 d If you cannot personally receive your Welcome Pack, you must
- print off and fill in the letter of authorisation on our website (www. vodafone.ga) and nominate someone to receive or collect the Welcome Pack on your behalf. That person will only be able to receive the Welcome Pack if we have the letter of authorisation together with both your and the nominated person's Qatari identity
- e By buying our products and services, you assure us that you
- are buying them for your own personal use or, if you decide to transfer the products or services to another person, including a person who is under 18, that you are responsible for making sure that they use the products and services in line with the terms and conditions of this agreement;
- will not use the products and services, including mobile, internet packs, for any purpose that causes a nuisance or is abusive, offensive, illegal, fraudulent, or for any activities that are criminal under the laws of the State of Qatar;
- will not sell the products and services without our permission in writing; and
- will tell us, within seven business days, about any changes to your customer information, including your Visa or MasterCard credit card or bank account details by phoning our Customer Care team on 800 7111 or 111 from your Vodafone mobile, or by visiting
- one of our stores.

 As part of our products and services, we offer access to the internet. We are not responsible for, and do not approve, any website other than ours, including those which may have a link from our website, unless we say other

Prepaid

- You can recharge a Prepaid Plan using one of the methods set out in clause 5(a)(ii).
- b The balance included in your Prepaid Plan is available for you to use for a set period of time (the Validity Period). The Validity Period depends on which Prepaid Plan or Extra you purchase and is set out in our rate card. To find out how long the balance included in your Prepaid Plan or Extra will last, visit any of our stores or see our website at www.vodafone.ga.
- Any balance in your Prepaid Plan or Extra which is unused at the end of the Validity Period of that Plan will expire.
- d. If you do not recharge another Prepaid Plan within 60 days of the expiry of your balance, you will not be able to use any Vodafone Prepaid services. Any number associated with your connection will be deactivated and Vodafone reserves the right to reuse the

- a We accept the following payment methods:
- For Prepaid: ii. In advance using:
- Cash; or
- · Your credit or debit card.

- a Extras are value bundles that you can purchase in addition to your
- You can add Extras to your Prepaid Plan at any time.
- The balance and validity period of the Extra may vary depending on which Extra you purchase and are set out in our rate card.

- d Any entitlements under an Extra which are not used at the end of the validity period will be forfeited.
- Extras cannot be used when you are roaming overseas
- Extras are non-refundable.

The availability, validity period and balance of your Bonuses depend

- on which Prepaid Plan you purchase and are set out in our rate card. b Bonuses are added to your Prepaid Plan every time you recharge as set out in clauses 4 and 5 above.
- The balance of your Bonus included in your Prepaid Plan is available for you to use for a set period of time (the Validity Period). The Validity Period depends on which Prepaid Plan you purchase and is set out in our rate card. To find out how long the balance of you Bonus included in your Prepaid Plan will last, visit any of our stores or see our website at www.vodafone.qa.
- d Your Bonuses will accumulate every time you purchase your Prepaid Plan prior to the Bonus expiry.

a Our Numbers Policy, which is found on our website (www.yodafone. qa) and at our stores applies to all Number charges and refunds.

- a Roaming allows you to use our products and se travelling outside Qatar.
- b If you are using Prepaid, roaming will only be available in certain countries. You can get a list of those countries from our website at odafone.qa/roaming or by phoning our Customer Care team on 800 7111 or 111 from your Vodafone mobile in Qatar or +974
- c Our roaming charges are set out in the rate card, which is on our website at www.vodafone.ga/roaming
- d We will deduct the charges directly out of your existing plan

10 Ending this agreement

- a We have the right to end this agreement if:
- you break any of the terms and conditions of this agreement; or our public mobile telecommunications licence ends
- If we are going to end this agreement we will tell you by SMS.
- b You can cancel this agreement at any time by phoning our Custome Care team on 800 7111 or 111 from your Vodafone mobile or by visiting one of our stores. We will not refund any remaining balance on your your Prepaid Plan.
- Customer Care team on 800 7111 or 111 from your Vodafone number or visit any of our stores. When we receive your complaint we will investigate it and get back to you within a reasonable time.

11 Lost, stolen and damaged SIM cards

- If your SIM card is lost, damaged, or stolen, you must immediately contact our Customer Care team on 800 7111 or 111. We will then:
 - lock the SIM card to prevent further calls being made: and
- make any necessary arrangements for you to buy a replacement Welcome Pack at the standard retail price. (You may have to pay a delivery charge.)
- We may charge you for replacing and delivering the replacement Welcome Pack, according to the charges set out on our website

Refunds and returns

- We pay refunds for our goods and services in line with our Online Returns and Warranty Policy and our Retail Shop Returns Policy. You can get both of these from our website at www.vodafone.qa
- b We pay refunds for Star Numbers in line with our number policy which you can get from our website at www.vodafone.qa and from

13 Accepting the terms and conditions of this agreement

When you put the SIM card into a mobile phone, or use any products and services, you will be considered to have accepted these terms and conditions. No terms and conditions other than those set out in this agreement, any specific terms and conditions which apply to particular products and services you use and any policies or procedures on our website (www.vodafone.qa/terms), are binding on us unless they are put in writing and signed by an authorised representative of ours

- a We can change these terms and conditions, including our Number Policy, from time to time. We will tell you about any changes within a reasonable time, by publishing the changed terms and conditions on our website (www.vodafone.qa/terms) or in any other relevant way available to us, including by SMS and voicemail.
- b We can change our pricing and our rate card from time to time. We will publish the changes on our website (www.vodafone.qa) and we will tell you about the changes in any other way available to us.
- c If there are any differences between the printed version of these terms and conditions and the online version of these terms and online version will apply.
- d Where a product or service which you use has specific terms and conditions published on our website, those specific terms and conditions will form part of this Agreement. If there is any difference between these terms and conditions and any other terms and conditions, then these terms and conditions will apply.

 e How we can use your personal information is governed by this
- agreement and our Data Privacy Policy, which is on our website at We will not be liable for any loss or damage (including indirect loss)
- relating to the products and services, except for any liability we have q We will not be liable for any actions, claims, loss, proceedings,
- damages of any nature whatever (whether direct or indirect) in connection with any third party products and services that you have access to by using our Products and Services. We shall not be liable to you or be deemed to be in breach of this Agreement by reason of any delay in performing, or any failure to perform by any such third party products and services .
- h If any term or condition in this agreement is not valid or cannot be rced for any reason, this will not affect the remaining terms and conditions, which will still apply.

فودافون قطر الشروط والأحكام العامة لخدمات المستهلك للخدمات المسبقة الدفع

ب. تتم إضافة العلاوات إلى خطة مسبق الدفع في كل مرة تقوم فيها

ج. الرصيد المدرج للعلاوات الخاصة بك ضمن خطة مسبق الدفع متاح

للاستخدام لغترة محددة من الزمن (فترة الصلاحية). تعتمد فترة الصلاحية

حسب أى خطة من مسبق الدفع قمت بشراء وتكون مدرجة على بطاقة

. الأسعار الخاصة بنا. لمعرفة مدة استمرار رصيد العلاوات المدرجة في خطة

مسبق الدفع الخاصة يرجى زيارة أي من متاجر فودافون أو عبر موقعنا

ستتم إضافة العلاوات في كل مرة تقوم فيها بشراء خطة مسبق الدفع

تطبق سياسة الأرقام الخاصة بنا والموجوجة على موقعنا odafone.ga

يتيح لك التجوال استخدام منتجاتنا وخدماتنا عند السفر خارج قطر.

ب. إذا كنت تستخدم مسبق الدفع ، فإن التجوال سيكون متاحاً فقط في

هـ. رسوم التجوال الخاصة بنا محددة في بطاقة الأسعار الموجودة على

موقعنا الإلكتروني على www.vodafone.ga/roaming

. سنقوم بخصم الرسوم مباشرة من خطتك القائمة.

قیامك بخرق أي من أحكام وشروط هذه الاتفاقیة؛

أو عند انتهاء رخصة اتصالات الجوال العامة الخاصة بنا.

موجود في خطة Prepaid الخاصة بك.

بالتحقق منها والرد في أقرب فترة ممكنة.

الرقم 111. وفي هذه الحالة سنعمد إلى:

على www.vodafone.ga ومن متاجرنا.

. (www.vodafone.qa) ومن متاجرنا.

13 قبول أحكام وشروط هذه الاتفاقية.

والبريدالصوتي.

؛ [غلاق بطاقة SIM لمناع إجراء مكالمات أخرى؛

11 فقدان أو سرقة أو تلف بطاقات SIM

12 استرداد الأموال وارحاع المشتربات

. دول معينة. يمكنك الحصول على قائمة بأسماء تلك الدول من موقعنا

. . فريق خدمة العملاء الخاص بنا على الرقم 7111 800 أو على الرقم ااا من

جوال Vodafone الخاص بك في قطر أو على الرقم 7111 974 7700 إذا كنت

عند عزمنا على إنهاء هذه الاتفاقية سنقوم بإبلاغك من خلال رسالة SMS.

يمكنك إلغاء هذه الاتغاقية في أي وقت من خلال الاتصال هاتغياً بغريق

خدمة العملاء الخاصرينا على الرقم 7111 800 أو على الرقم 111 من جوال

Vodafone الخاص بك أو عن طريق زيارة أحد متاجرنا. لن يتم استرداد أي رصيد

إذا كانت لديك أية شكاوى عن أى من المنتجات أو الخدمات، يرجى الاتصال

. . فريق خدمة العملاء الخاص بنا على الرقم 7111 أو على الرقم 111من

رقم Vodafone الخاص بك أو زيارة أحد مِتَاجِرِنا. عند تَلَقَينا شَكُواكَ سنقُوم

. في حالة فقدان بطاقة SIM الخاصة بك أو تعرضها للتلف أو السرقة. يا

الاتصال على القور بقريق خدمة العملاء الخاص بنا على الرقم 7111 800 أو

قد نفاض رعليك رسوماً مقابل راستيدال باقة الترجيب البديلة وتوصيلها وفقاً

وفقاً لسياسة الإسترداد والضمان عبر الإنترنت وسياسة إرجاع المشتريات من

محلات التجزئة. يمكنك الحصول على كلا النموذجين من موقعنا الإلكتروني

. . . نقوم بإعادة الأموال التي تم دفعها مقابل أرقام Star وفقاً لسياسة الأرقا

عند إدخالك بطاقة SIM في هاتف جوال أو استخدامك لأحد المنتجات أو

أو أحكام أخرى، غير المحددة في هذه الاتفاقية، أو أية شروط أو أحكام

اصة يتم تطبيقها على منتجات وخدمات معينة تقوم باستخدامها أو

أية سياسات أو إجراءات موجودة في موقعنا الإلكتروني (/w.vodafone.qa

يمكننا من وقت لآخر تغيير هذه الأحكام والشروطيما في ذلك سياسة

الأحكام والشروط التي تم تغييرها على موقعنا الإلكتروني (odafone

يمكننا من وقت لآخر تغيير التسعير الخاص بنا وكذلك بطاقة الأسعار

الخاصة بنا. سنقوم بنشر التغييرات عبر موقعنا الإلكتروني (xdafone.qa

والنسخة الموجودة على موقعنا الإلكتروني (w.vodafone.qa/terms

... 0 إذا كان المنتج أو الخدمة التي تستخدمها تخضع لأحكام وشروط معي

نشرها على موقعنا الإلكتروني، فإن هذه الأحكام والشروط تُعد جزءاً مِن

تخضع طريقة استخدامنا لمعلوماتك الشخصية لهذا الاتفاق ولسياسة

. لن نتحمل مسؤولية أية خسائر أو تلف (بما في ذلك الخسائر غير المباشرة)

لن نكون مسؤولين عن أي أعمال، مطالبات، فقدان، خسارة، اجراءات، أضرار من

أية طبيعة (سواء كانت مباشرة أو غير مباشرة) ذات علاقة بمنتجات أو خدمات

طرف ثالث والتي تمكنت من استخدامها عن طريق منتجاتنا أو خدماتنا. فاننا

. نن نكون مسؤولين تجاهك ولا يعتبر أي تأخير في الاداء أو التقصير من أي

إذا كان أحد الأحكام أو الشروط في هذه الاتفاقية غير صالح أو غير قابل

للتنفيذ لأي سبب من الأسباب، فلن يؤثر ذلك على بقية الأحكام والشروط

طرف ثالث لهذه المنتجات والخدمات خرقا لهذه الاتفاقية.

-نلمنتجات والخدمات باستثناء المسؤوليات التي يتعين علينا قبولها بم

خصوصية البيانات الخاصةبنا والموجودة على موقعنا الإلكتروني

أحكام وشروط أخرى، فسيتم تطبيق هذه الأحكام والشروط.

في حالة وجود أي اختلاف بين هذه النسخة المطبوعة للأحكام والشروط

وسنقوم بإيلاغك بهذه التغييرات من خلال أية وسيلة متاحة لنا.

تطبيق النسخة الموجودة على الموقع.

(qa/terms) أو من خلال أية وسيلة أخرى متاحة لنا بما في ذلك رسائل SMS

terms) ملزمة ما لم تكن كتابية وموقعاً عليها من أحد مندوبينا المعتمدين.

لأرقام الخاصة بنا. سنقوم بإيلاغك بأية تغييرات في أقرب وقت من خلال نشر

. نخدمات، فإن هذا يُعد قبولاً لهذه الشروط والأحكام, ليست هناك أية شروط

الخاصة بنا والتى يمكنك الحصول عليها من موقعنا الإلكترونى على

للرسوم المحددة على موقعنا الإلكتروني (www.vodafone.qa).

نقوم بإعادة الأموال التي تم دفعها مقابل الحصول على ه

و في متاجرنا على كافة الأرقام من رسوم واعادة المبالغ.

بالتجديد كما هو موضح في الفقرتين4 و5 أعلاه.

الخاصة بك وذلك قبل رائتهاء صلاحية العلاوات.

تستخدهالتحمال

10 إنهاء الاتفاقية

الشروط والأحكام العامة تسري الشروط والأحكام العامة من Vodafone ابتداءً من 04 فبراير 2014. للاطلاع على أحدث الشروط والأحكام العامة، بما في ذلك أيَّة تحديثات منذ تاريخ النشر، يُرجى زيارة موقَّعنا الإلكتروني على www.vodafone.qa/terms

لوكلاء أي موزعين، متاجر غير Vodafone أو أي طرف آخر قمنا بتعيينه لبيـَع منتجاتنا

لاتفاقية العقد القانوني بينك وبيننا، وهو مؤلف من هذه الشروط والأحكاه إلى جانب أية شروط وأحكام خاصة تسرى على منتجات وخدمات معينة تقوم بها وأية سياسات أو إجراءات يتم نشرها على موقعنا الإلكتروني. **يوم العمل** جمية الأيام باستثناء أيام الجمعة والسبت أو أيام العطلات الوطنية

لمنتجات والخدمات منتجات وخدمات الاتصال وتشمل على سبيل الذكر لا الحصر، لمخالمات المحلية والدولية ورسائل SMS (الرسائل النصية) ورسائل MMS (رسائل الوسائط المتعددة، لإرسال الصور) المحلية والدولية وحزمات الإنترنت والتجوال و ٬ لإضافات و العلاوات وأية منتجات وخدمات أخرى نقدمها لك.

الخطة هي خطط التسعير الخاصة بنا والتي يتم خصمها بما يتماشي مع بطاقة العلاوة هي قيمة إضافية يتم إعطاؤها مجاناً عند شحن إحدى الخطط.

بطاقة الأسعار هي قائمة تضم جميح الأسعار الخاصة بمنتجاننا وخدماتنا. **بسبق الدفع** هو خيار الدفع المقدم الذي يتيح لك الدفع المسبق نقداً أو استخدام بطاقة الائتمان أو بطاقة الخصم.

بطاقة SIM البطاقة المشمولة في باقة الترحيب الخاصة بك والتي يجب إدخالها في هاتفك، وتحتوى البطاقة على رقم جوالك وتتبح لك استخدام منتجاتنا

نحن، وضمير المتكلم الجمع تعنى شرخة Vodafone قطر ش.م،ق (رقم سجل -جاري 39656 ص.ب. 27727، الدوحة –قطر).

باقة الترحيب هي الباقة التي اشتريتها والتي تحتوي على بطاقة Vodafone SIM رقم الجوال ومعلومات حول منتجاننا وخدماتنا.

تاريخ البدء والمدة

- . يبدأ سريان هذه الاتفاقية عند قيامك بتفعيل أي من منتجاتنا أو خدماتنا على الشبكة الخاصةبنا.
- ب. تبقى هذه الاتفاقية سارية حتى يقوم أي من الطرفين بإنهائها كما هو موضح في هذا الاتفاقية.

تقديه منتحاتنا

- . سنتخذ كافة الخطوات الممكنة لتوفير منتجاتنا وخدماتنا لك في جمية الأوقات، بناءً على شروط وأحكام هذا الاتفاقية.
- . هناك عوامل خارج سيطرتنا، بما في ذلك ولكن لا تقتصر على أفعال اللّه، وأفعال الحكومة والسلطات التنظيمية أو الشغب أو الحروب أو الاضطرابات نمدنية، يمكن أن تؤثر على جودة منتجاتنا وخدماتنا ومدى توافرها، ولن نتحمل مسؤولية أى تلف أو ضرر بنتج عن ذلك.

تخدام منتجاتنا وخدماتنا

- يتعين عليك شراء باقة ترحيب Vodafone لاستخدام أى من منتجاتنا أو
- الإنترنت، يتعين عليك تزويدنا بنسخة من مستند الهوية القطرية الخاص بك من هذه الوثائة ،
- تجاتنا أو خدماتنا لصالح إحدى الشركات (بما في ذلك إذا كنت تشترى ما إحدى المنظمات أو المؤسسات) المؤسسة وفقاً لقوانين دولة قطر ، فيجب عليك أن تكون مخولاً للقيام بذلك. ستحتاج أيضاً إلى تقديم نسخة مختومة عن السجل التجاري للشركة.
- -في حالة تعذر استلامك لباقة الترحيب شخصياً، يتعين عليك طباعة استكمال خطاب التقويض على موقعنا الإلكتروني (www.vodafone.qa) ة وترشيح شخص لاستلام باقة الترحيب أو دفع قيمتها بالنيابة عنك. لن يتمكن هذا الشخص من استلام باقة الترحيب إلا إذا حصلنا على خطاب التغويض، بالإضافة إلى مستند الهوية القطرية الخاصة بك والخاص بالشخص الذي اخترته أو جواز السفر.
- عند قيامك بشراء منتجاتنا وخدماتنا، فانك تضمن بذلك ما بلد « . أنك تشتري هذه المنتجات لاستخدامك الشخصي، فإذا قررت نقل المنتجات
- . والخدمات لشخص آخر ، بما في ذلك أحد الأشخاص تحت سن 18 سنة، فأنت المسؤول عن التأكُّد من استخداً مهم للمنتجات والخدمات بما يتماشى مع شروط وأحكام هذا العقد
- " أنك لن تستخدم المنتجات والخدمات، بما في ذلك الجوال وحزمات الإنا ، لأى غرض قد يسبب الإضرار أو الإبذاء أو الاعتداء، أو لنشاط غير قانوني، أو خداعي أو إجرامي بموجب قوانين دولة قطر؛
 - أتك لن تشتري المنتجات والخدمات بدون تصريح خطي منا؛
- 800 أو 111 من جوال Vodafone الخاص بك أو من خلال زيارة أحد متاجرنا.
- نقده وصولاً للإنترنت باعتبار ذلك جزءاً مِن مِنتجاتنا وخدماتنا. لانتحمل مسؤولية أي موقع إلكتروني آخر غير موقعنا ولا نوافق عليه، بما في ذلك تلك المواقع التي تتضمن روابطاً من موقعنا الإلكتروني، ما لم نصرح بغير

مسيق الدفع

- يمكنك شحن خطة مسبق الدفع باستخدام إحدى الطرق المنصوص عليها في الفقرة 5(أ)(ii) . ب. الرصيد المدرج في خدمة مسبق الدفع الخاص بك متاح للاستخدام افترة
- محددة من الزمن (فترة الصلاحية). تعتمد فترة الصلاحية بحسب أي خطة مِنْ مِسْبِقَ الدَفْعُ أَوِ اضَافَاتَ قَمِتَ بِشَرَاءَ وَتَكُونَ مِدَرِجَةً عَلَى بِطَاقَةَ الأُسْعَار الخاصة بنا. لمعرفة مدة استمرار الرصيد المدرج في خطة مسبق الدفع . الخاصة بك أو الاضافات يرجى زيارة أي من متاجر فودافون أو عبر موقعنا
- أى رصيد في خطة مسبق الدفع أو اضافات لم يستخدم، تنتهي صلاحيته
- اذا له تقه باعادة تعيئة خطة ميسة الدفة آخ، خلال 60 يوما من تاريخ التهاء رصيدك، لا يمكنك استخدام أي خدمة مسبق الدفع من فو سيتم الغاء أى رقم خاص بك مرتبط بخطك وفودافون تحتفظ بحقها فى

الدفع نقبل طبق الدفة التالية:

- بالنسبة لخطة مسبق الدفع:
 - ii. الدفع المسبق إما:
- أوبيطاقة الائتمان أوبطاقة الصراف الآلي.
- ب. بمكنك إضافة إضافات لخطة مسبق الدفع الخاصة بك في أي وقت.
- يختلف رصيد وفترة صلاحية الإضافات حسب الإضافات التي اشتريتها وه موضحة فىبطاقة أسعارنا.

الاضافات هي باقات قيمة بمكنك شراؤها بالاضافة لخطة مسبق الدفك

- ٬ تتم مصادرة أية استحقاقات بموجب الإضافات غير المستخدمة في نهاية فترة الصلاحية.
 - . لا يمكن استخدام الإضافات عند تجوالك خارج البلاد.
 - الإضافات غير قابلة للاسترداد.
- يعتمد مدى التوافر وفترة الصلاحية ورصيد العلاوات الخاصة بكعلى خطة مسبق الدفع التي تقوم بشرائها وهي موضحة في بطاقة الأسعار الخاصة

استمارة عميل فودافون





Date *					التاريخ * Re		Retailer ID	etailer ID										موظف فودافون		م موظف	رقہ					
Section 1 - Applica	ant details														القسم 1 – بيانات العميل											
Customer type																		احصیه ۱۱ بیادی احصیل نوع العمیل								
Name *														الاسم*												
Date of birth *														تاريخ الميلاد *												
Qatar ID number *																	رقم البطاقة الشخصية القطرية *									
Expiry date *																		تاريخ انتهاء الصلاحية *								
Passport number												قم جواز السفر												رقد		
Nationality *		_												<u>جنسی</u> ة *												
Issuing country																	بلد الإصدار									
Visa number		_																قم التأشيرة								
Email * PO Box *																		لبريد الإلكتروني * *								
Kaharama ID*		-												ص.ب *												
Alternative contact	number*	+															رقم کهرماء * رقم اتصال بدیل *									
Preferred language																							ەرانطا <u>ن ب</u> خة المفض			
Address *																		لعنوان *								
Installation Address	*																	انغیوان » عنوان مکان الترکیب *								
Section 2 - Billing	information																	عنوان محان الترحيب * القسم 2 – بيانات الغوترة								
Account credit limit	i																الحد الائتماني الأقصى للحساب									
Bill date cycle																							خ دورة الا			
Bill format								,															ع الغاتورة	نوع		
Bill language																							ة الغاتورة	لغة		
Bill delivery mode																					Ö	ل الفاتو	يقة إرساا	طری		
Payment method																						ક	يقة الدف	طری		
Credit card number																		رقم البطاقة الائتمانية								
Credit card expiry da	ate							,								نمانية					بخ انتهاء د					
Name on card (if differe	ent than customer na	me)																الاسم المذكور على البطاقة (فيحالكان مختلفا عن اسم العميل)						الاسا فير)		
Bank (please fill in Direct	Debit form if applica	ble)																(المناف المناف								
Account number													قم الحساب							رقہ						
Card holder signatu	re										توقيع حامل البطاقة						توق									
I am the owner of the credit card ("Card") specified above and I am authorised to use the Card to pay for services supplied by Vodafone. I authorise Vodafone to charge my Card periodically in accordance with the Vodafone Postpaid Terms and Conditions until I notify cancellation by contacting the Vodafone call centre or providing written notification. If I have provided my credit card details for the purposes of increasing my credit limit, I agree that Vodafone may use my Card details to recover any amounts on my account which remain unpaid 90 days or more after the date my bill is issued.) إشعار بانات	انا صاحب بطاقة الائتمان («البطاقة») الذكورة أعلاه، و المخوّل باستخدامها لدفعٌ تكاليف الخدمات المقدمة من فودافون، أسمح لفودافون باستعمال «البطاقة» دورياً ووفقاً لشروط و أحكام خدمة الاشتراك الشفري من فودافون و ذلك حتى الشعار آخر منح بإلغاء هذا التفويض عبر الاتصال بخدمة العملاء أو تزويدكم بإشعار خطي، في حال قمت بتزويد فودافون ببيانات بطاقتي الاتتمانية بمدفن رفح السفف الاتماني، بذلك أنا اوافق عنى أنه لغودافون الحق في استخدام «البطاقة» من أجل تحصيل أية مبالغ مستحقة على حسابي لمدة 90 يوماً أو أكثر، و ذلك من تاريخ إصدار الغاتورة.																					
Section 3 - For Pos	stpaid Custom	ers															ری	الشه	راك	ثية	، الار	. لعملا:	ىسم 3 –	الق		
Mobile number *	•	رقم الد	. Prin	Primary mobile number رقم الجوال الرئيسي Voice							äı	- 61	شريحة		ata			ریحة انترن								
	UI9	- J	,			numer <u>Çanınınındırınındı</u> voice d <u>r</u>											ریت: .حرد									
Postpaid Plan * *Minimum Subscription Period	of 3 months applies.																	Jöö الإشتراك الشهري * تطبق مدة اشتراك لا تقل عن 3 شهور.								
Extras											إضافات															
Extras											إضافات															
Kindly note that your first mon Signature *	ith's charges will be prore	tea, plus tr	ne rull chargi	je or your p	ian for the following mo	ontn.						.,	ـر النانج	WIIII)	arora	و الباد	الىرس	برجى العلم بأن رسوم أول شهر ستوزع بالنسبة ، بالإضافة إلى رس التوقيع *								
									4													• •		-		
I have read and understood Vodafone's Postpaid Terms and Conditions (a copy of which can be found on the back of this application form and at www.vodafone.qa). I agree that by signing this application form I will be bound by the Terms and Conditions relating to theservices described herein. The information provided by me on this form is true and correct and I understand and agree that my information will be used by Vodafone according to Vodafone's Privacy Policy which can be found at www.vodafone.qa I consent to the processing of my information for direct marketing purposes including the provision of targeted marketing amarketing purposes including the provision of targeted marketing material to me by Vodafone and/or Vodafone selected partners by way of automated or electronic means such as (without limitation) email and SMS. I am aware I can opt out of the same any time by dialling the USSD code *200*321#					للب هذا o بإنني y عليها المواد ial to											خلف ه الطلب أفهم من خلا التسوي										
Section 4 - Superf	ast Broadband	& Hor	me Pho	ne									لي	منزا	ف الـ	الها	ع قح	السر	عائق	د ف	بان	- البرود	- 4 риц	الق		
Landline Number																					,	المنزلج	م الهاتف	رقہ		
International Calling	-	\perp									_			£			كانية الاتد 									
Plan Name (Minimu Period of 3 months	•										اسم الباقة (يطبّق الحد الأدنى للاشتراك ب 3 أشهر) 						للاش									
Extras Extras		+								ضافات خافات																
Appointment Detail	ls	+	+								+															
		+									نفاصیل موعد الترکیب															
Signature									. م. ÷ ۰	là =''	a fille In	di II c	ā ė · · ·	. 16-2	Men.	<u> </u>	-000	dae ÷ · · · ·		al :	læ!'	م المالة	ەقيىغ ساتىدەھ دىرىل			
I have read and understood W form and at www.vodafone.qa the services described herein. information will be used by W	a). I agree that by signing . The information provid	this appli led by me	ication form on this form	n I will be b n is true an	ound by the Terms and d correct and I underst	d Conditio tand and a	ns relating t agree that m	0	لطلب فهم	ى ھذا اا ة وإنني أ	وقيعي عا هُ وحقيقيا	ى أنه بتر نحيحة	فق علا طلب د	w). أوا ا في ال	ww.vodat پ ذکرتھ	ب one.qa ومات الت	لكترونر ٥. المعلا	الموقع الإ حددة فيا	ن خلال مات الد	عا مر لخد	غة مند تلقة با تخده	23 على نسد حكام المتع لومات ستس	رأت وفهمت الاطّا ع، بالشروط والأ ف أن هذه المع ٤ الإلكتروني 6	الطلب، سألتزم وأوافق		

tors, non-Vodafone Stores or others we have appointed to

Agents: Any distributors, non-equations assets as each or products and services.

Agreement: The legal contract between you and us, made up of these terms and conditions, any specific terms and conditions which apply to particular products and services you use and any policies or procedures published on products and services you use and any policies or procedures published on accessibility.

our website. B**illing cycle:** The period of time between the bills. Billing cycle will begin on specific day each month, and will continue until the same day of the followin Billing cycle: In Epicus ur with Continue until the same day of the following month for example, the first day of the month until the first day of the following month. The number of days in the billing cycle change, according to the number of days in the month. You will be notified of your billing cycle when you subscribe to a monthly subscription service from Vodafone. Business day. Any day except a Friday, Saturday or national public holiday in the State of Qdaz.

the State of Qatar. Extrast Value bundlesthat you can purchase in addition to your Postpaid Plan. Products & Services: The communication products and services, including, but not limited to, national and international calls and SNS (iden messages), about and international MMS (multi-media messages; to send photos), mobile internet roaming. Extrast, and any other products and services we offer you. Plan: Our pricing plans that are charged in line with our rate can. Plane to me pricing plans that are charged in line with our rate can. Rate card: The list of all our precis for our products and services. The card constant is pour mobile number and allows you to use our products here card contains your mobile number and allows you to use our products and services.

and services. **We, us:** Vodafone Qatar P.Q.S.C (commercial registration number **39**656, PO Box

27727, Doha datar).

Welcome Pack: The pack you bought which contains a Vodafone SIM card, mobile number and information on our products and services.
Postpaid: Our monthly post payment option in which you are billed for your account charges at the end of each bill cycle.

Start date and duration a. This agreement starts when you put the SIM card into your mobile phone and use any of our products and services. b. This agreement will continue until either of us end it as set out in this

- agreement.
 The minimum contractual period shall be three (3) months ("Minimum Subscription Period"). Cancellation of the Service prior to that time will result in applicable charges due and payable for the entire three month Minimum Subscription Period.

- oviding our products

 We will take all reasonable steps to make our products and services
 available to you at all times, depending on the terms and conditions of
 this agreement.
- us agreement.

 b. Things beyond our control, including but not limited to acts of God, act of government or regulatory authority, war, riot or civil commotion may sometimes affect the quality and availability of our products and services. We will not be held responsible for any harm or damage resulting from this.

- of serVices and you must be a vess, to you a value of serVices.

 5. You must be a vess of your store of the serVices of the young to be a vess of your store of the young to by the Welcome Back from our store; or receive the Welcome Pack froy have be bught in online you must provide us with a copy of your valid datant identity document or your passport and relevant business vis aor resident permit page. The Welcome Pack will not be handed over if you cannot provide us either of these documents of ifyou cannot personally receive your Welcome Pack, you must print off and fill in the letter of authorisation on our website (www.ooddorne.go) and nonimates owners or receive or collect the Welcome Pack on your behalf. That person will only be able to receive the Welcome Pack of we have the letter of authorisation, together with both yours and the nominated person's Qu'ant identity document or passport with a relevant was or resident permit.
- visio or resident permit.

 are buying fur products and services, you assure us that you:

 are buying them for your own personal use or, if you allow another person, including a person who is under 18, to use the products and services, that you are responsible for making sure that they use the products and services in time with the terms and conditions of this products and services in lime with the terms and conditions of this. agreement; will not use the products and services, including mobile, into
- will not use the products and services, including mobile, internet and broadband, for any purpose that causes a nuisance or is abusive, offensive, illegal, fraudulent, or for any activities that are criminal under the laws of the State of Oatar; will not sell the products and services without our permission in
- will not self the products and services without our permission in
 writing; and
 will tell us, within seven (7) business days, about any changes to your
 customer information, by phoning our Customer Care team on 122
 (or +97470201122 freaming) from your Vodafone mobile, or by
 visiting one of our stores.
 Aspart of our products and services, we offer access to the internet. We
 are not responsible for, and do not approve, any website other than ours,
 including those which may have a link from our website, unless we say
 otherwise.

- Customers will be able to make payment for this product via the following options:
 Retail stores by cash or credit/debit card.
 Customer care: only by credit card.
- Auto-payment: by registering your credit card or through a direct debit with banks that are approved by us.
 Vodafone App
- Postpaid Account

 a. All your Postpaid connections will be part of an account.
 b. Your account can contain one or more connections.
 c. Primary Connection:

- immay Connection:
 Although your account can contain several connections, only one can be set as the Primary Connection.
 The Primary Connection will be the only connection in the account that will receive details on the account billing details and redit timt notifications.
 You may choose to replace a Primary Connection with another in the same account at any time by contracting us.
- d. Additional Connections: Your account may only contain one Primary Connection and up to four (4) Additional Connections, unless otherwise approved by us.

- Plans
 a. Each connection in your account (Primary and Additional Connections) will have a monthly subscription Plan.
 Your Plan will be renewed for all connections on your account on your
- int cycle date. The value of your Plan will be valid up until the end of each bill cycle. Any unused value will be forfeited at the end of the bill cycle.
- Any unused value will be forfeited at the end of the bill cycle.

 d. If you subscribe to a Plan on a day that does not coincide with your bill
 cycle, the charges and value for your Plan will be pro-rated against your
 next bill cycle.

a. You may add Extras to each connection in your account. b. Each Extra and the value it contains will be renewed on your bill cycle

- date.
 C. The value of your Extra will be valid up until the end of each bill cycle.
 Any unused value will be forfeited at the end of the bill cycle.
 d. If you subscribe to an Extra on a day that does not coincide with your bill cycle, the charges and value for your Extra will be pro-rated against your next bill vorb.
- cycle, the challegs and value for your Extra white pro-fated against you next bill cycle.

 e. Some Extras may offer you a rate discount. A rate discount will offer a reduced price for outgoing/incoming calling, SMS/MMS or data usage Details of rate discounts are set out in our rate card.

- We will suse a bill to you at the end of the billing cycle of your account. The date your bill is generated is called your "Bill Issue Date"

 Bills are available in either paper or email mode; you are required to select only one (1) mode of dispatch. You will be able to change your desired dispatch mode by contacting Customer Care or visiting a Vodafone retail store. The bill will include a summary of the billed charges of your account and will contain advance charges for your next month's Plan and Extra fees. You may also choose to receive a detailed bill of each connection in your account at no additional cost. You must you the billed charges or your account within the specified due date mentioned on the bill; otherwise, the charges will be cone overdue.
- overous:
 Any dispute in the billed amount must be reported to us within 45 days of the Bill Issue Date. All billing related complaints must be raised by You within
 12 months from the issue of Your Bill after which the complaint will
- Terminals from the issue of four all after which the complete become invalid. We reserve the right to suspend, restrict or disconnect the services where payment is overdue. The suspension, restrict disconnection will take effect on all connections on your acc
- disconnection will take effect on all connections on your account.

 "Suspension shall be removed after settling the due amounts.
 Where payment is not received in full, we will end this agreement after 180 days from your Bill issue Bate and you will lose all connections Ommay and Additional Connections on your account will send an SMS to your Primary Connection when the bill is issued and when payment is due.

C3 - Vodafone Confidential

- Charges
 a. You agree to pay us the relevant charges for the provision of the services whether you or someone else use(s) the services.

 All your account charges (including your Primary and Additional Connections) will be billed once a month on your bill cycle date.

 Con Most charges will appear on the bill immediately following the time period in which charges were incurred. In certain circumstances (e.g. roaming charges), due to operational matters beyond our control, application of charges to your bill may be delayed. You are nevertheless required to pay all billed charges that are not in dispute when they fall due, as stated on your bill.

 C redit limit:

art umic We will set a credit limit for the charges incurred on your account

- We will set a credit limit for the charges incurred on your account (this includes charges for your Phrimary and Additional Connections). We reserve the right to change the above mentioned limit at any given time base on your credit behaviour. We will contact you by SMS to inform you before we take any such action. You may request to increase the default credit limit by either paying a depost or providing your credit card details. If you provide us with your credit card details for the purposes of increasing your credit limit, you agree that we may use your credit card details for cooking your credit must be your sold to sold the control of the your your sold you should be passed by SMS to inform you before we take any such action. If you reach or exceed your credit limit, you account (including all Primary and Additional Connections) will be blocked. The block will be removed upon settling all or part of the outstanding amounts. Should the billed amount exceed the set credit limit due, you are still obliged to pay the full amount due for all charges incurred.

- Deposits

 a. You may make a deposit against your account to:
 Increase your credit limit, as set out in clause 9d above.
 At the time of activating a new Postpaid connection.
 Enable roaming in some destinations where charging does not take place in eat time. (The minimum amount to deposit for this is QR 2,000 or by providing a valid credit card).

 b. If you wish to retiree your deposit, them We will apply it as a payment against any and all outstanding and future charges and return your credit limit and roaming settings to the default.
 C. we may use your deposit details to recover any amounts on your account which remain unpaid 90 days or more after your Bill issue Date d. Upon termination of this agreement, any remaining deposit will be refunded in full.

 Numbers

- Imbers You can choose a free number (a mobile number that you do not have to pay a reservation charge for) or you can pay a reservation fee to reserve any of our available Star Numbers and My Numbers online or in our stores.
- our stores.

 There are different reservation charges for My Numbers and Star Numbers. You can find out the reservation charge for the Star Number you want from our website at www.vodafone.qa or at
- My Number you want from our website at www.voddfone.ga or at any of our retail stomes belong to the State of QATAR. The Communications Regulatory Authornty (CRA) may withdraw, suspend or change numbers at any time. If this happens, we will give you at least 30 days notice. The reservation change you pay for a Sar Number or My Number entitles you to the state of QATAR.

 d. All reserved numbers must be assigned to an active Plan. If you cancel.
- your Postpaid Account or any Primary or Additional Connections or this agreement ends, after 180 days the number(s) will be made available for neanle to reserve
- agreement ends, after 180 days the number (s) will be made available for people to research.

 In The minimum contractual period for Star Numbers worth 15000R and above shall be one (1) year at the time of purchase ("Agreed Peniod"). Cancellation of the Service prior to that time will result in applicable charges due and payable for the Agreed Peniod por Acute of Langes due and payable for the Agreed Peniod por Acute on Ugrade to a higher plan immediately but can only downgade to a lower Postpaid Plan famer the 3 months lock in period but within the same Postpaid Plan family ey within the Read prolificor of Rep Iana, 18" four choose to move to another Postpaid Plan family, will make the pay for the protect of the provided of the San Number.

 Plan Caustomer server was her bank only be valid for 90 days, after which Number will be automatically terminated. To retain the Number, the Customer must sharm there will default of the provided for 90 days, after which Number will be automatically terminated. To retain the Number, the Customer must sharm there will default of 10 at any Voddone Retail Store before the expiry of the ninety (90) days.

 In 67 the detailed Sar Number terms and conditions including reservation, charge and refund visit our website (http://www.voddfone.ag/en/elgal-and-regulatory/terms-and-conditions/star-numbers)

paming Roaming allows you to use our products and services when travelling outside Qatar.

- outside Qatar.

 b. If you are roaming in countries where charges take place in real time, the charges will automatically be charged to your account.

 c. If you are roaming in countries where charges do not take place in real time, there may be a delay in us charging your account of up to 31 days. This will be reflected in the next relevant bill cycle.

 Fading this Agreement

nding this Agreement We have the right to end this agreement if:

- We have the right to end this agreement if:

 You break any of the terms and conditions of this agreement, or
 our public mobile telecommunications (lience ends.
 You cease to hold a valid visa/RP in Datar
 If we are going to end this agreement we will tell you by SMS.
 You can cancel this agreement at any time by phoning our Customer Care team on 122 (or 1947/02/10/122 / rioramip) from your Voldroemobile or by visiting one of our stores.
 You must ensure that all outstanding payments are paid before disconnecting your account.
 Where you have activated roaming in countries where charges do not
- Where you have activated roaming in countries where charges do not take place in real time, you will only be disconnected 31 days after you

- request.

 If your SIM card is lost, damaged, or stolen, you must immediately contact our Customer Care team on 122 (or 97470201122 if roaming).

 We will then:

 block the SIM card to prevent further calls being made; and

 make any necessary arrangements for you to buy a replacement
 Welcome Pack at the standard retail price. (You may have to pay a
- wetcome rack at the standard reads price. (four may have to pay a delivery charge.)

 We may charge you for replacing and delivering the replacement Welcome Pack, according to the charges set out on our website (www. vodafone.ga).

wescurie racia, according to the charges set out on our website laww.
vodafonce, Refunds and Returns
a. We pay refunds for our goods and services in line with our Online
Returns and Warranty Policy and our Retail Shop Returns Policy, You can
get both of these from our website at www.oodalonce, and not a stores.
b. We pay refunds for Star Numbers and My Numbers in line with our
number policy which you can get from our website at
www.oodalonce, as and from our stores.
Accepting the Terms and Conditions of this Agreement
a. When you put the SM card into a mobile phone, or use any products
and services, you will be considered to have accepted these terms and
conditions. No terms and conditions which apply to particular
products and services you use and any policies or procedures on our
website (www.ooddor.eq.a/ terms), are binding on us unless they are put
inviting and signed by an authorised representative of our.

General

- General a. If you are not satisfied with any products or services, phone our Customer Care team on 122 (or +97470201122 if roaming) from your Vodafone number or visit any four stores. When we receive your complaint we will investigate it and get back to you within a reasonable
- time.

 b. We can change these terms and conditions, including our Number Policy, from time to time. We will tell you about any changes within a reasonable time, by publishing the changed terms and conditions on our webstee (www.oddslone.ga/terms) or in any other relevant way available to us, including by SMS and voicemail.

 C. We can change our pricing and our rate card from time to time. We will publish the changes on our webstle (www.oddslone.ga) and we will tell you about the changes in any other way available to us these terms and conditions and the online version of these terms and conditions and the online version of these terms and rondrilions.
- and conditions and the online version of these terms and conditions and the online version of these terms and conditions available on our website (www.vodafone.qa/terms), the online version will apply.
- Will apply.

 Where a product or service which you use has specific terms and conditions published on our website, those specific terms and conditions will form part of this agreement. If there is any difference between these terms and conditions and any other terms and conditions, then these terms and conditions will apply. How we can use you personal information is governed by this agreement and our Data Privacy Policy, which is on our website at www. widafone.a.
- We will not be liable for any loss or damage (including indirect loss) relating to the products and services except for any liability we have
- accept by law. We will not be liable for any actions, claims, loss, proceedings, damages of any nature whatever (whether direct or indirect) in connection with any third party products and services that you have access to by using our Products and Services. We shall not be liable to you or be deemed to be in breach of this Agreement by reason of any delay in performing, or any failure to perform by any such third party products and services. If any term or condition in this agreement is not valid or cannot be
- איניאן אינייען אינייען אינייען איניאן איניאן איניאן אינייען איניאן איניאן איניאן איניאן איניאן איני

(باستثناء الرسوم التي تخضع للنزاع معنا) في تاريخ استحقاقها كما هو موضح في فاتورنك. د. السقف الاثنماني:

- سنقوەربتحد^{*}يد سقفارائتمالى للرسوەرالمترتبة على فاتورنك (بما فى ذلك رسوەرالخطوخالرئيسية والإضافية) بحقانا تغيير السقفالائتمالى المذكور أعلام فى رقات وذلك الرائيسية الدرات حجم الشقلاك الارضيد سنتواصل معك عبر رسالة نصية قصيرة الإلاغك بذلك قبل اتخاذ الإجراء.
- يمكنك طلب رفع السقف الائتماني من خلال وديعة نقدية أوبتزويدنا ببيانات بطاقتك الائتمانية

ا. الوديعة النقدية

- يمختك وضع وديعة نقدية لحسابك بهدف. زيادة السقف الاثتماني وفقا لما ورد في المادة التاسعة (د) أعلاه في وقت تفعيل خط الاشتراك الشفري الجديد

- ر سروتيجيه المستعيد. قد نستخدم معلومات الوديعة الخاصة بك لتسديد أي مبالغٌ في حسابك لم تسدد منذ 90 ويما أو أكثر من تاريخ إصدار فاتورتك. د. عند إنهاء هذه الاتفاقية، سيتم إعادة أية ودائخ نقدية منبقية بالكامل.

- يجب تسجيل جمية الأرقام المحجوزة في أي من الباقات الفعالة. إذا قمت بإلغاء حساب الاشتراك الشهري الخاص بك أو أية خطوط رئيسية أو إضافية أو انتهت هذه الاتفاقية، ستكون هذه الأرقام متاحة للجمهور لحجزها بعد
- ، انتھت ھدہ الا برور 180 یوماً.

- يوت. التطلاع بالقصيل على شروط وأحكام الرقم المهرز Star Number يما في ذلك الحجر والرسوم واسترجاع اللقود تفضل بزيارة موقعنا الإلكتروني http://www.vodafone.ga/en/legal-and-regulatory/terms-and-conditions
- ب. إذا كنت تستخدم التجوال في بندان حيث يتم احتساب التخلفة و بباشرة. سنطاف الرسوم القائمًا إلى حسابك. * إذا كنت نستخدم التجوال في بندان لا يتم احتساب التخلفة فيها مياشرة. قد يكون مالتك تأخير في إضافة الرسوم إلى ماتورنك أوعدة ضل إلى 15 يوماً، حيث سيكون لقد تأظام لي ماتورة الدون القائمة ال
 - الانفاء هذه الانفاقية

- لم تعد تمثلك تأشيرة عمل / تصريح إقامة صالحة في دولة قطر إذا قمنا بإنهاء هذه الاتفاقية، سنعلمك بذلك بإرسال رسالة نصية إليك.
- ب، يمكّنك إنهاء هذه الاتفاقية في أي وقت بالاتصال بمركّز خُدمة العملاء على الرقم ٢١٢ (أو ٢٠٢١-١٩٧٧ أثناء التجوال) من جوال فودافون أو بزيارة أحد
- إذا قمت بالتجوال في البلدان التي لا يتم احتساب تكلفتها مباشرة، سيتم إيقاف الحساب بعد مرور ا¶يوماً على تقدمك بطلب الإيقاف.

- سحدره، سرحه رو تبعه <mark>سريحه MIC</mark> أ. إذا ضاعة، تلغت أو سرقت شريحة SIM الخاصة بك، يجب عليك إبلاغ مركز حدمة العجلاء فورا على الرقم ۲۱۲ (أو ۲۹۲۷-۲۹۲۲ + أثناء التجوال)، حينها، سنفوه بما بلاء.

- على الرقم 122 (أو 97470201122 أثناء التجوال) مِن جوال فودافون أو نيارة أحجم تاحينا.
- بريارەندە مەنجىر. 4. يدې عليك التأكد من سداد خافة المبالغ المتبقية قبل إيقاف حسابك. د. إذا قمت بالتحوال في البلدان التي لا يتم احتساب تكلفتها مباشرة، سيتم إيقاف الحساب بعد مرور 31 يوما على تقدمك بطنب الايقاف.

- نحن نقوم بإرجاع النقود عن السلع والخدمات وفقاً لسياسة الإرجاع والضمان عبر الإنترنت وُسياسة الإرجاع في متاجرنا. يمكنك الاطّلاع على كل من السياستين من خلال موقعنا الإلكتروني www.vodafone.qa أو في متاجينا
- سلى معور بريز بي المعدد في المسلم المسلمين المس

١٦. قبول شروط وأحكام هذه الاتفاقية

سپر سرمو موحداظ هده الانتقاق الجوالى أو تستخده إذا من ملاجاتنا الجوالى أو تستخده إذا من ملاجاتنا المجادلة المقال المتعاقبة المجادلة المتعاقبة الم

- يدار الكوية. إذا لم تكار أطياع أي من منتجاننا وخدماننا، انصل بمركز خدمة العملاء على الرقم ٢/ الروكو(201122-74 الأناء النجوال) من جوال فردافون أوقع بزيارة أحد ماتجزيا عليما نستلم شخواك، سنقوم بالنظر فيفا والعودة إليك ضمن فترة زمنية معقولة.
- به تردن لا تجيب من سياسة التسعير وبطاقة الأسعار الخاصة بنا مراوقت لأخا يحق لا تغيير سياسة التسعير وبطاقة الأسعار الخاصة بنا مراوقت لأخا سنفوم بنشر هذه التغييرات بأية وسيلة متوفرة لدينا.
- لإلكتروني www.vodafone.qa
- ستديون. ثن إنكون مسؤولين عن أي أعمال، مطالبات فقدان، خسارة، اجراءات، أصرار من إنا قطيعة في الأساد إلى المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة المناطقة ال خجمانات، قائلاً تنخول مشاولين لتجافف ولا يعتبر أي تأخير في الداء أو التقصير من أي طرف الآث أشدة المناطقة المناطقة

- . في حال قمت تزويد نابييانات بطاقتك الانتمانية بهدف رفح السقف الانتماني دخوابد تلاكف و واقفت على العربية خلنا استخدم بطاقتك من أجل تحصيل أيام عبارة مستحقة على حسابك اصدة 1900 بهما أوائح ترداك من تاريخ إصدار الغاتورة. سوف نقوم باعلامك بهذا الاجراء القرار عبر ارسال رسالة
- -إذا تجاوز مبلغ الغاتورة السقف الائتماني، ستكون ملز مأبد فع كامل المبلغ

- تشُّغيل خدمة التجوال في بعض البلداً نالتي لا يتم احتساب كلفة التجوال فيها مباشرة (المبلغ الأدنى للوديعة النقدية هو 2,000 ريال قطري أو بطاقة التمانية سارية المفعول).
 - التىنىيىسىزى»المعدون). إذار غيت باسترجاع وديعتك، سنعتبرها كدفعة لسداد أية رسوم مستح مستقبلية على حسابك، وعندها سنقوه بإعادة السقف الائتماني والتج إلى الوضعية الأساسية.

- ار قام» المختلف دقع السوم الد المختلف دقع السوم الدحر أن من الأرقام المعرفة منا المختلف المنافق المنا
- ي من منحرب سودسون. تعجد ماخلية جمية الإقاما إلى دولة قطر، يمكن أن تقوم فيئة تنظيم الانصالات الحاليا مداك و كما أن الإغلام الأمام في أي وقت، في حال حدوث ذا ستمنحك إخطارا مداك 3 يجا ما غيل الأمام الله الماضية ال
- الدفة على بناسب مج الاسبة من الغائرة الدنفق عبليفا.
 يم حالت صديلة من محم على الأرضاء المرز أو حصلت عليه محانا
 يم خللك صينها نزميته بافتك مباشرة، ومن المقابل لا يمخلك تخفيضها إلى
 يمخلك صينها نزميته بافتك مباشرة، ومن المقابل لا يمخلك تخفيضها إلى
 يمكن المناشرات الشمرية، أن طورة الإحداد المناشرة والمناشرة المناشرة المنا

- . يسمح لك التجوال باستخدام منتجاتنا وخدماتنا أثناء سفرك خارج دولة قطر.
- ى ته ربضه عدد الدعافية إلى. قمت بالإخلال بأي من شروط وأحكام هذه الاتفاقية؛ أو انتهت رخصة اتصالات الهاتف الجوال الخاصة بنا.

- IE. فقدان، سرقة أو تلف شريحة SIM
- إيمان السياب المنافعة الأمينات المنافعة المنافع

- ١٥. إرجاع النقود والسلع
- ے. نجان نقوم بارجاء النقود لأي My Numberso Star Numbers و My Numbers وفقاً لسياسة

- ضمن قرة راميته معقوله. ب يدق التابيع هذه الشروط والأحكام، بها في ذلك سياسة الأرقام الخاصة بنا. من وقت تلاخر سنقوم بإيلاغك بأية قعيرات قد تطرا على الشيوط والأحكام من خلال موقعنا الإنكتروني (www.odolone.qv/tems)، وأب إنه وسيلة أخرى متوفرة لايبان بها في ذلك الرسائل النصية والبريد الصوتي.
- والتعنيط المناك أية اختلافات بين النسخة المطبوعة من هذه الشروط والأحكام ونسخة الإنترنت المتوفرة على موقعنا الإلكتروني (dafone), روم/terms), تُطِيَّق نسخة الإنترنت.
- هـ. في حال خان لأحد منطق السخة الايرند. هـ. في حال خان لأحد داخلت الأو خدماتنا التي تستخدمها شروطا وأحكام محددة مناشرة على موقعا الإطنوبدر الشكر بقدة الشروط والأحكام المحددة درا في المنافقة إذا كالم العالث إلا التي المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة الشروط والأحكام وأنه شروط وأحكام أخرى لدشق هذه الشروط والأحكام. و. تحكم هذه الاتفاقية وسياسة خصوصية البينانات الخاصة بنا الطريقة التي ستخدم به اينانات الشخصية، ومكن الاشلاع عليها من خلال موقعتا
- - المخطير بن الخطيرة المنافعة المسجب والمطرف الذا المستدانات طرفة المستدانة عَجْدُ إِذَا لَمَا يَكُنُ أَيُّ شُرط أَوْ حَجْمَ هَيْ هُذَا الأَمْرِ عَلَى بَقْيَةُ السُّرُوطُ وَالأَحْجَامُ التِي لا تَرَالُ قَابِلَةُ لَلْتَطِيقِيَّ لَيْ

الشروط والأحكام العامة من فودافون قطر

الوكلاء: أي موزعين، متاجر غير تابعة لغودافون أو غيرهم ممن قمنا بتعيينهم لبيـعَ منتجاتنا وخدماتنا.

ستدان الترفاقية. العقد القانوني بينك وبيننا، والمكون من هذه الشروط والأحكام، أية شروط وأحكام محددة لتطبق على ميتجات وخدمات معينة تستخدمها وأية سياسات أو دارجان التشرعات موقعانا الإنكتروني. ح**درة الفاتورة**: القيرة الرملية بين الغوائير، سوف تبدأ حورة الفاتورة في يوم إمحدد

كل شهر، وسوف تستمر حتى ذلك العواميل شهدا بحد دوران العناول في يوم الخدد كل شهر، وسوف تستمر حتى ذلك اليوم في الشهر التالي أفضلا اليوم الأول من شفر ما لغاية اليوم الأول من الشهر التالي يُنغير عدد الأيام في دورة القاتورة وفقاً يعدد أيام الشهر. سيتم إلااغك بدورة فاتور تك عند اشتراكك في خدمة الاشتراك عدد ایان انسهر. سینه لشهری من فودافون.

معالهما خان برمانية تاريخ في المريخ في المريخ في المريخ في المريخ في مراقب مريخ في مراقب مريخ في مراقبة في الم ويماهمين إي ومرايسسيد يوم انجهها، استينا واويا عضمه السينيات والعضمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة ا لمنظمة المنظمة على المنظمة الم

صحاره. **طاقة الأسعار:** القائمة التي تضم كافة أسعار منتجاتنا وخدماتنا.

شريحة MIS: الشريحة التي تأتي مع باقتك الترحيبية والتي يتم إدخالها في في أفلك الجوال. تحتوي البطاقة على رقم جوالك وتسمح لك باستخدام منتجاتنا تخدماتنا. حدوسة. <mark>صن</mark>ة فودافون قطر شرهق (سجل تجاري رقم 39656، صب 27727، الدوحة قطر). **لباقة الترحيبية**، الباقة التي قمت بشرائها وتضم شريحة MIS. رقم الجوال بمعلومات عن منتجالنا وخدمائنا.

حضوية ساب هي المسطوع . خ**دمة الاشتراك الشهري:** خدمة الإشتراك الشهرية والتي من خلالها يتم احتساب كلفة استخدام حسابك بالفاتورة في نهاية دورة الفاتورة.

المدة و تاريخ البدء

- تبدأ هذه الاتفاقية عند تفعيل شريحة SIMو تستخدم أيا من المنتدات و لبدا هده الاصاطية عند الخدمات على شبكتنا
- ب. ستستمر هذه الاتفاقية حتى تنهيها من طرفك أو من طرفنا كما قومبين في الاتفاقية.

الاشتراك) . ان الغَّاء الخدمة قبلُ نهايَّة هُذَة المِدَةُ سوفُ يُتِرَتب عليه رسُوم مستحقة الدفع لكامل مِدة الثلاثة (3) أشهر ("الحد الادنى لمِدة الاشتراك")

- أ. يجب عليك شراء باقة فودافون الترحيبية لكي تتمكن من استخدام منتجاتا وخدماتنا .كما يجب أن يكون عمرك18 عاماً على الأقل للاشتراك في خدماتنا
- ب. لتحصل على أحد خطوط الاشتراك الشهري لدينا يجب أن تمتلك بطاقة شخصية قطرية سارية المفعول. چ عندما نشتري البانة الترجيبية من ماتجرنا، أو تستثيمها في حال شرائها عبر الإشارت، جب عليك تازم بدا بنسخة عن في بتك القطرية أو حوار سفرات أو أية صفحة الأهند بأشرة العالمية المالية إذا لم تقام يتترويدنا بأي من هذه الوثائق.
- رساسه برسودنان في مده الولائق. [الدامية المساقطية عدم البدت عليك طباعة [الدامية المساقطية العالم طباعة المجار المساقطية المسا
- بألك الشتري هذه الخدمات والمنتجات الاستخدامك الشخصي أوبالك تس لشخص الخريمين في خلاك أي شخص يقل عن 18 عاما باستخدام هذه لشخصات والخدمات بمراقات مسؤول عن التأكد من استخدامها وفقا لشروط وأحكام هذه الاتفاقية.
- لشرفة واحكام فذه الاتقافية.

 بالعائن للاستخدم هذه المتلاعات المحمد المراحل بالدائر الترات الحوالي الارتزنت والتروت المستخدم المتلاعات المتحدة المتلاعات الحوالي الارتزنت والتروت المتلاعات المتلاء المتلاء المتلاء المتلاء المت

- 8. خدمة الاشتراك الشهرى · سيكون بإمكان العملاء سداد الدفعات مقابل منتجاتهم بواسطة الذ التالية:
- متاجر فودافون؛ نقداً أوبالبطاقة الائتمانية أوبطاقة الصراف الآلى.
- ميدجر سودسرن سختاق بالطفاف الانتجابية الإنصافة الطراف اللارد. كجهة العملة الإنطاقة الانتجابية فقط الدفع التنقائرية عن طريق ملء أموذج تقويض الاقتطاع المباشر وتسجيل بطافتك الانتجابية أو من خلال الاقتطاع البنكي المباشر بالتعاون مع البنوك المعادمة إذا أذا
- - بهصحب... د. الخطوط الإضافية؛ يمكن لحسابك أن يحتوي على خطر رئيسي واحد و4 خطوط إضافية خحد أقص، إلا إذا وافقنا على غير ذلك
- سيكون لكل خط في حسابك (الرئيسي والخطوط الإضافية) باقة اشتراك شهرية. مسري». ب. سيتم تجديد باقتك لجميح الخطوط في حسابك في تاريخ إصدار فاتورتك.

. ستخون فيمة باقتك سارية المفعول حتى نهاية خَلْ دُورة لَلْفَاتُورةَ، سيتَم الغاء أَيّة فَيمَةَ غَيْر مستخدمةً في نهاية خُل دورة للغائورة. د. إذا قمت بالاشتراك في باقة في يوم الا يوافق دورة فاتورتك سيتم تجزئة رسوم وفيمة بافتت للشعر الأول على فالورة العورة المغينة.

- . أ. يمكنك اختيار إضافات لكل خط في حسابك.

إذا قمت بالاشتراك في إضافة في يوم لا يوافق دورة فاتورتك، سيتم تجزئة رسوم وقيمة باقتك لغاتورة الحورة المقبلة.

- رسود روسيد وتمت مصورة الدول والمعينة. هـ قد تلافح بعض الإمامات الواردة والصادرة الرسائل النصبة والرسائل متعدد على السعر للمخالمات الواردة والصادرة الرسائل النصبة والرسائل متعدد الوسائط الإعلامية أن استخدام البيانات، يمكن الاطلاع على تفاصيل هذه الحسومات في بطاقة الأسعار.
- سوف تكون جميح خطوطك (الرئيسية والإضافية) جزءاً من نفس دورة الغاتورة.

- البيتورد. المجاود أر قاتورة في نقاية كل دورة لحسابك التاريخ الذي تم فيه استقوم بإراهدار فاتورة في نقاية كل دورة لحسابك التاريخ الذي تم فيه استقرار المجاوزة المجاوزة

عند حدم استنتم بينغ الغائرة رفا مريلاً، سنتوم بالنهاء هذه الاتفاقية مرور 1900 يوما من تاريخ امدار الغائورة وسنقوم بقضل خافة الخط (الرئيسية والاضافية) من حسابك. سنرسل رسالة نصية إلى خطك الأساسي عند إصدار الغاتورة وعند استحقاق الدفعة

- ار سهم) أ. توافق على دفع الرسوم المتعلقة بتزويد هذه الخدمات سواء قبت أنت أو أي شخصا أحد بإشدخاه التحديم بسوم حسلك (يما في ذلك الخطوط الرئيسية ب سبتم إسال فاتون الحصيم بسوم حسلك (يما في ذلك الخطوط الرئيسية والإطافية) مراة واحدة كل شهر في تاريخ دورة الغاتورة والإطافية مرحظه إلى المساوم على الغائرة مناشرة بعد القائمة الرئيسة التجمال في ظفرا المناشرة بالشاركة عنى إندائية للمنافرة عنى المناشرة بعد القائمة المناشرة التجمالة المنافرة المناشرة التجمالة إلى الثورات الشافرة الشافرة عنى إندائية عليك إلى ماتورتك، وبعض الطريقية عليك

- - - المعتمدة تدينا. تطبيق فودافون.
 - **ج.** الخطوط الرئيسية؛
- تحمود الريسية، ومثن أن يحتوي على خطوط وتعددة يمكن استخدام خطوا قد فقط بمقات الخط الرئيسي. سعون الخط الخطائيس الوحيد الذي استسلله مرن خلالة تفاصيل قوائير حسية إن إسالاً إلى الإساد الخاصة بالحد الالتماني. يمكنك احتياز استيدال الخط الرئيسي باخر في نفس الحساب في أي وقت بالتصارية.
- ب. سيتم تجديد كل إضافة والقيمة التي تشملها في تاريخ إصدار فاتورتك. ستكون قيمة إضافتك سارية المفعول حتى نهاية كل دورة للغاتورة. سيتم الغاء أية قيمة غير مستخدمة في نهاية كل دورة للغاتورة.

- سنقوم بتحديد دورة للفاتورة الشهرية الخاصة بحسابك

- نس كانك المستحقة). المبالغ المستحقة). مع مع استلام مبلغ الفاتورة كاملاً، سنقوم بانهاء هذه الاتفاقية بعد